

## EN Troubleshooting

### No power

Ensure that the power adapter is properly connected to both the electrical outlet and the dartboard's power socket.

### No score display

Verify whether the game is in 'Settings' or 'Pause' mode. Then inspect whether any sensor elements or function buttons are jammed or stuck.

### Jammed sensor elements or function buttons

During transportation or regular use, it is possible for sensor elements to become temporarily stuck and stop registering hits. When this occurs, an audible warning will sound and an indicator will flash, signaling a jammed component.

Gently remove the dart or carefully move the affected segment back and forth using light finger pressure. This usually restores functionality. The game will resume and scoring will continue from the point it was interrupted.

### Removing broken dart tips

Soft-tip darts are safer but not indestructible. If a tip breaks off and remains lodged in the board, carefully extract it using appropriate tweezers. If the broken tip is too short to grip and lies flush with the surface, it may be safely pushed through the segment hole using the soft tip of a fully intact dart. The soft material will not damage the electronics beneath. Important: Never use sharp or metal objects to push broken tips through the board, as this may cause permanent damage. The heavier the dart, the greater the risk of tip breakage.

### Electrical disturbances or electromagnetic interference

In rare cases, strong electromagnetic fields can disrupt normal operation, causing malfunctions or incorrect scoring. Possible causes include: severe thunderstorms, high voltage fluctuations, low voltage conditions, placement near electric motors or microwave ovens. To restore normal function, unplug the dartboard from the mains and wait a few seconds before reconnecting. Always eliminate the source of interference before resuming use.

## MAINTENANCE, CARE, AND STORAGE

**Important:** Unplug the dartboard before cleaning. Keep the power adapter away from any moisture.

With frequent use, the front surface may become dirty from handling. Clean the surface, control buttons, and display using a damp cloth moistened with a mild detergent solution. Wipe dry with a soft, clean cloth. If the dartboard will not be used for an extended period, cover it with a cloth to protect it from dust. Always store the unit in a dry, clean environment at room temperature.

### ⚠ WARNING!

Mount the dartboard only on a stable and properly secured surface. Risk of the board falling during play and causing injury.

Use the dartboard only with darts specifically designed for it. Risk of damage to the dartboard.

Maintain a safe distance from the person throwing. Risk of accidental injury from a dart, especially to the eyes or face.

Do not leave children unattended near the dartboard and darts. Risk of improper use of darts and resulting injuries.

## CONDITIONS OF CUSTOMER COMPLAINTS

Only hidden defects resulting from the manufacturer's fault are subject to warranty claims. The warranty does not cover normal wear and tear of consumable parts (e.g. punctures, chipping, marks from darts, wear of buttons or display), mechanical damage caused by improper use, or visible defects present at the time of purchase. The dartboard must be returned clean and dry, along with a receipt or a warranty card filled out and signed by the seller. Failure to provide required documentation may result in the rejection of the claim. The warranty does not exclude, limit, or suspend the buyer's statutory rights resulting from non-conformity of the goods with the contract.

## PL Rozwiązywanie problemów

### Brak zasilania

Sprawdź, czy zasilacz jest prawidłowo podłączony zarówno do gniazda elektrycznego, jak i do gniazda zasilania w tarzy.

### Wyświetlacz nie pokazuje wyniku

Upewnij się, czy gra nie jest w trybie „Ustawienia” lub „Pauza”. Następnie sprawdź, czy żaden z czujników ani przycisków nie jest zablokowany lub zakleszczony.

### Zablokowane segmenty lub przyciski

W trakcie transportu lub zwykłego użytkowania może dojść do chwilowego zablokowania segmentów czujnikowych, co uniemożliwia rejestrację trafień. W takiej sytuacji urządzenie wyda sygnał dźwiękowy, a kontrolka zacznie migać, sygnalizując problem.

Delikatnie wyjmij rzutkę lub lekko porusz segment palcem. Zwykle to wystarczy, by gra działała prawidłowo — zostanie wznowiona i będzie dalej naliczać punkty od momentu przerwania.

### Usuwanie złamanych grotów rzutek

Rzutki z miękkimi grotami są bezpieczniejsze, ale mogą się łamać. Jeśli grot złamie się i pozostanie w tarzy, usuń go ostrożnie za pomocą pęsety.

Jeśli odłamany grot jest zbyt krótki, by go uchwycić, i leży równo z powierzchnią segmentu, można go bezpiecznie wypchnąć przez otwór za pomocą miękkiego grotu innej, nieuszkodzonej rzutki. Miękki materiał nie uszkodzi znajdującej się pod spodem elektroniki.

Uwaga: Nigdy nie używaj ostrych ani metalowych przedmiotów do wypychania grotów — może to spowodować trwałe uszkodzenie. Im cięższa rzutka, tym większe ryzyko złamania grotu.

### Zakłócenia elektryczne lub elektromagnetyczne

W wyjątkowych przypadkach silne pole elektromagnetyczne może zakłócić działanie urządzenia — skutkując błędami lub nieprawidłowym naliczaniem punktów. Potencjalne przyczyny to: burze, wahanía napięcia, zbyt niskie napięcie, lub bliskie sąsiedztwo urządzeń elektrycznych (np. silników, mikrofalówek). Aby przywrócić normalne działanie, odłącz tarzę od zasilania, odczekaj kilka sekund i podłącz ją ponownie. Przed dalszym użytkowaniem usuń źródło zakłóceń.

## CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE

**Uwaga:** Przed czyszczeniem zawsze odłącz urządzenie od zasilania.

Unikaj kontaktu zasilacza z wilgocią.

Przy intensywnym użytkowaniu przednia część urządzenia może się zabrudzić. Do czyszczenia powierzchni, przycisków i wyświetlacza użyj ściereczki zwilżonej łagodnym detergentem, a następnie przetrzyj tarzę

suchą, miękką szmatką.

Jeśli tarcza nie będzie używana przez dłuższy czas, przykryj ją tkaniną chroniącą przed kurzem. Przechowuj tarczę w suchym, czystym miejscu, w temperaturze pokojowej.

#### **⚠ ZAGROŻENIA!**

Mocować tarczę wyłącznie na stabilnej i odpowiednio zabezpieczonej powierzchni. Ryzyko odpadnięcia tarczy podczas gry i obrażeń spowodowanych jej upadkiem. Używać tarczy tylko do przeznaczonych do niej lotkami.

Ryzyko uszkodzenia tarczy.

Zachować bezpieczną odległość od osoby rzucającej.

Ryzyko przypadkowego uderzenia lotką i obrażeń ciała, zwłaszcza w okolicach oczu lub twarzy.

Nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu tarczy i lotek.

Ryzyko niewłaściwego użycia lotek i obrażeń.

#### **WARUNKI GWARANCJI**

Reklamacji podlegają wyłącznie wady ukryte powstałe z winy producenta. Reklamacja nie obejmuje naturalnego zużycia elementów eksploatacyjnych (np. przebicia, wykruszenia, ślady po lotkach, zużycie przycisków czy wyświetlacza), uszkodzeń mechanicznych powstałych na skutek niewłaściwego użytkowania ani wad jawnych widocznych w momencie zakupu. Tarcza powinna zostać dostarczona czysta i sucha, wraz z paragonem lub kartą gwarancyjną wypełnioną i podpisaną przez sprzedawcę. Brak któregokolwiek z wymaganych dokumentów może skutkować odmową przyjęcia reklamacji. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień konsumenta wynikających z przepisów o niezgodności towaru z umową.

#### **DE Fehlerbehebung**

##### **Keine Stromversorgung**

Stellen Sie sicher, dass das Netzteil sowohl an die Steckdose als auch an den Netzanschluss der Dartscheibe korrekt angeschlossen ist.

##### **Keine Punkteanzeige**

Prüfen Sie, ob sich das Spiel im Modus „Einstellungen“ oder „Pause“ befindet. Kontrollieren Sie anschließend, ob Sensorflächen oder Funktionstasten klemmen oder blockiert sind.

##### **Blockierte Sensoren oder Funktionstasten**

Beim Transport oder durch regelmäßige Nutzung kann es vorkommen, dass Sensorsegmente vorübergehend blockieren und keine Treffer mehr registrieren. In diesem Fall ertönt ein akustisches Signal und eine Anzeige beginnt zu blinken, um die Blockade zu signalisieren. Entfernen Sie vorsichtig den Dart oder bewegen Sie das betroffene Segment behutsam mit leichtem Fingerdruck hin und her. In der Regel wird die Funktion dadurch wiederhergestellt. Das Spiel wird fortgesetzt, und die Punkteführung läuft ab dem Unterbrechungspunkt weiter.

##### **Entfernen abgebrochener Dartspitzen**

Darts mit Softspitze sind sicherer, jedoch nicht unzerstörbar. Bricht eine Spitze ab und bleibt im Segment stecken, entfernen Sie sie vorsichtig mit geeigneter Pinzette.

Ist die Spitze zu kurz zum Greifen und liegt bündig mit der Oberfläche, kann sie gefahrlos mit der weichen Spitze eines intakten Darts durch die Öffnung gedrückt werden. Das weiche Material beschädigt die darunterliegende Elektronik nicht.

Wichtig: Verwenden Sie niemals scharfe oder metallische

Gegenstände, um abgebrochene Spitzen durchzudrücken – dies kann zu irreparablen Schäden führen. Je schwerer der Dart, desto höher das Bruchrisiko der Spitze.

#### **Elektrische Störungen oder elektromagnetische Beeinflussung**

In seltenen Fällen können starke elektromagnetische Felder den normalen Betrieb stören und zu Fehlfunktionen oder falscher Punktewertung führen. Mögliche Ursachen sind: schwere Gewitter, Spannungsschwankungen, Unterspannung, oder die Nähe zu Elektromotoren bzw. Mikrowellengeräten.

Um die normale Funktion wiederherzustellen, ziehen Sie den Netzstecker der Dartscheibe, warten einige Sekunden und schließen Sie sie erneut an. Beseitigen Sie die Störquelle unbedingt, bevor Sie das Spiel fortsetzen.

#### **PFLEGE, REINIGUNG UND LAGERUNG**

**Wichtig:** Vor jeder Reinigung das Gerät vom Stromnetz trennen.

Halten Sie das Netzteil stets von Feuchtigkeit fern. Bei häufiger Nutzung kann die Vorderseite durch Berührungen verschmutzen. Reinigen Sie die Oberfläche, Bedientasten und das Display mit einem leicht angefeuchteten Tuch und milder Reinigungsmittellösung. Anschließend mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen.

Wenn die Dartscheibe über längere Zeit nicht verwendet wird, decken Sie sie mit einem Tuch ab, um sie vor Staub zu schützen. Lagern Sie das Gerät stets in einem trockenen, sauberen Raum bei Zimmertemperatur.

#### **⚠ WARNUNG!**

Die Dartscheibe nur auf einer stabilen und ordnungsgemäß gesicherten Oberfläche befestigen. Risiko eines Herabfallens der Scheibe während des Spiels und daraus resultierender Verletzungen.

Die Dartscheibe nur mit dafür vorgesehenen Pfeilen verwenden. Risiko einer Beschädigung der Dartscheibe. Einen sicheren Abstand zur werfenden Person einhalten. Risiko eines versehentlichen Treffers mit einem Dart und Verletzungen, insbesondere im Bereich der Augen oder des Gesichts.

Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe der Dartscheibe und der Pfeile lassen. Risiko unsachgemäßer Verwendung der Pfeile und daraus resultierender Verletzungen.

#### **REKLAMATIONSBEDINGUNGEN**

Reklamiert werden können ausschließlich versteckte Mängel, die auf einen Herstellerfehler zurückzuführen sind. Von der Garantie ausgeschlossen ist der normale Verschleiß von Verbrauchsteilen (z. B. Einstiche, Absplitterungen, Gebrauchsspuren durch Pfeile, Abnutzung von Tasten oder Display), mechanische Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch sowie sichtbare Mängel zum Zeitpunkt des Kaufs. Die Dartscheibe muss sauber und trocken sowie zusammen mit dem Kaufbeleg oder einer vom Händler ausgefüllten und unterschriebenen Garantiekarte eingereicht werden. Das Fehlen dieser Dokumente kann zur Ablehnung der Reklamation führen. Die Garantie schränkt die gesetzlichen Rechte des Käufers bei Mängeln an der Ware nicht ein, hebt sie nicht auf und setzt sie nicht aus.